



Samostatné DOMINO varné panely

Návod na obsluhu

CDB 30X

CDG 31SPX

CDG 32SPX

CDVG 30X

CDH 32X

CDF 30X

CDE 32X

Dôležité upozornenia a tipy k obsluhu

- **DÔLEŽITÉ!** Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou spotrebiča. Majte ho poruke počas celej životnosti spotrebiča. Dôkladne si prečítajte tento návod a všetky pokyny tu obsiahnuté pred použitím spotrebiča. Odložte na bezpečnom mieste všetky náhradné diely dodávané so spotrebičom. Inštaláciu a pripojenie plynu/elektriny musí vykonávať kvalifikovaný technik v súlade s pokynmi výrobcu a s platnými bezpečnostnými predpismi a normami.

Tento spotrebič je určený len pre použitie v domácnosti a pre nasledujúce funkcie: varenie a ohrev pokrmov. Akékoľvek iné použitie je nesprávne.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za poškodenia vyplývajúce z nesprávnej inštalácie, manipulácie a nesprávneho použitia.

- Skontrolujte, či nebol spotrebič poškodený počas prepravy; Uložte všetky obalové materiály (plastové sáčky, polystyrénovú penu, atď.) mimo dosahu detí, pretože predstavujú možné riziko.
- Obalové materiály sú recyklovateľné a označené symbolom recyklácie.



Zlikvidujte spotrebič správne.

- Tento spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.
- Elektrickú bezpečnosť je možné zaručiť len v prípade, ak je výrobok pripojený k správnejmu uzemneniu.
- Po použití varného panelu sa uistite, či je indikátor na ovládači v pozícii „off“.
- Ak už nebudete spotrebič viac používať, pred vyhodením ho učiňte nepoužiteľným v súlade s platnými predpismi, zaistíte likvidáciu dielov, ktoré by mohli byť nebezpečné pre deti.
- **Upozornenie:** v prípade demontáže, údržby a čistenia spotrebiča zvýšte pozornosť.

Použite vhodné ochranné prostriedky.

- Štítok s elektrickými parametrami je umiestnený pod krytom a v návode. Neodstraňujte ho.
- Na varný panel nedávajte horľavé predmety. **RIZIKO POŽIARU!**
- Aj po vypnutí varného panelu je tento ešte určitý čas horúci. Nedotýkajte sa varných zón.
- Nepoužívajte hliníkovú fóliu ani plastové nádoby.
- Ak je pod varným panelom zásuvka, neskladujte v nej horľavé predmety ani spreje.
- Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s horúcimi povrchmi, môže sa poškodiť.
- Varná zóna a dno nádoby musí byť vždy suché a čisté.
- Ak si všimnete praskliny spotrebiča; ak sú varné zóny prehriate; ak displej alebo ovládače nefungujú správne, alebo sa varný panel sám vypne: ihneď spotrebič vypnite a kontaktujte autorizované servisné stredisko. V prípade poruchy sa nepokúšajte sami opravovať spotrebič, ale kontaktujte servisné stredisko.
- Neohrievajte prázdny riad, hlavne smaltovaný alebo hliníkový. Dno riadu sa môže poškodiť. Používajte len riad z nehrdzavejúcej ocele a panvice.
- Nikdy nedávajte horúce panvice, tvrdé alebo ostré predmety na ovládaci panel, oblasť ovládačov a rám.
- Cukor a ostatné pokrmy s vysokým obsahom cukru môžu poškodiť varný panel. Všetky zvyšky pokrmov ihneď odstráňte pomocou škrabky na sklo. Upozornenie!!! Škrabka má ostrú čepeľ.
- Nasledujúce poškodenia neovplyvňujú funkciu spotrebiča: tvorba želatínových zvyškov z cukru alebo pokrmov s vysokým obsahom cukru, škrábanie zo soli, cukru alebo piesku alebo drsné dna riadu; kovové škvrny z riadu.
- Na čistenie používajte len teplú vodu s čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte korozívne a drsné prostriedky, pretože môžu poškodiť povrch. Upozornenie: na čistenie spotrebiča nepoužívajte vysokotlakové parné čističe.
- Tieto pokyny platia len pre krajiny, kde sú ID iniciály na výrobnom štítku, v návode na obsluhu alebo na spotrebiči.

Prohlášení o zhode

Tento spotrebič je v súlade s nasledujúcimi Európskymi smernicami:

- 93/68/CE: Všeobecný predpis
- 2006/95/CE: Týkajúca sa nízkeho napätia
- 2009/142/CE: Týkajúca sa plynových spotrebičov
- 89/336/CE: Elektromagnetická kompatibilita
- CE smernica n° 1935/2004: tento spotrebič je vhodný pre kontakt s potravinami.

Technický popis varného panelu

Upozornenie:

Tento spotrebič je navrhnutý pre vstavanie do kuchynskej linky.

- Trieda inštalácie je typu 3 pre plyn a typu Y pre elektrické časti.
- Skrinka musí byť odolná voči teplotám až 90°C a viac.
- Pre správnu inštaláciu, viď príslušný odsek a obrázky.
- Použitie plynových varných panelov vytvára teplo a vlhkosť v mieste inštalácie. Zaisťte dostatočné vetranie kuchyne: udržiavajte prirodzené vetracie otvory otvorené, alebo inštalujte mechanické vetracie zariadenie (odsávač pár). V prípade intenzívneho alebo dlhodobého použitia spotrebiča môže byť nutné zaisťiť dodatočné vetranie, napríklad, otvorením okna, alebo účinnejšie vetranie, napríklad zvýšenie výkonu odsávača.

Tento návod platí pre niekoľko typov varných panelov.

Viď výrobný štítok spotrebiča pre identifikáciu modelu. Tieto informácie spoločne s návodom a obrázkami zobrazujú vlastnosti vášho spotrebiča.

Príklad:

TRADE MARK ⁽¹⁾	
Type: (2)	W: (5)
Mod. (3)	(6) V ~ Hz
Art. (4)	
Ser. No. 00 00 0000	Pin:
Cat. (7) G / mbar	
Σ Q _n (kW): (8)	g/h: (9)
Made in EU  57	 1312 

Legenda:

- 1 Ochranná známka
- 2 Model
- 3 Technický kód
- 4 Zákaznícky kód
- 5 Príkon
- 6 Napätie a frekvencia
- 7 Krajina cieľového trhu a detaily plynu
- 8 Výkon plynových horákov
- 9 Spotreba plynových horákov

Použitie varného panelu

Plynové horáky

Dodávka plynu do horákov je ovládaná pomocou ovládačov zobrazených na obrázku 2, ktoré ovládajú ventily.

Symbols, v závislosti od rôznych verzií, môžu byť vytlačené nad alebo pod ovládačmi.

Otočením indikátora na vytlačený symbol je možné vykonať nasledujúce nastavenie:

- Ventil zatvorený, žiadny plyn
- ⬆ Maximálna kapacita, maximálna dodávka plynu
- ⬇ Minimálna kapacita, minimálna dodávka plynu

Zapálenie horákov

Tieto modely sú vybavené bezpečnostnými ventilmi, ktoré automaticky zastavia dodávku plynu v prípade náhodného zhasnutia plameňa. Pre opätovné zapálenie horáku otočte ovládač do pozície „zatvorený“ a opakujte postup zapálenia:

Pre zapálenie horáku otočte ovládač do maximálnej pozície, stlačte a držte ho 4÷5 sekúnd.

Upozornenie:

- Po zapálení horáku nastavte plameň otočením ovládača pre dosiahnutie požadovanej intenzity. Nastavenie musí byť vždy medzi maximom a minimom, nikdy nie medzi maximom a vypnutým.
- Ak je obtiažne zapáliť horák, alebo ak je plameň vysoký alebo nepravidelný, otočte ihneď ovládač do pozície „off“ a kontaktujte servisné stredisko.
- Ak prirodzené vlastnosti miestnej dodávky plynu bránia v zapálení horáku s ovládačom v maximálnej pozícii, opakujte postup bez nádoby a s ovládačom nastaveným na minimálne nastavenie.
- Upozornenie: Zapaľovacie zariadenie nepoužívajte dlhšie ako 15 sekúnd. Ak sa potom horák nezapáli, alebo ak ihneď zhasne, počkajte 1 minútu pred opätovným zapálením.

Rošty

Rošty pod riad sú navrhnuté pre jednoduché a bezpečné použitie spotrebiča. Uistite sa, či sú rošty vždy správne umiestnené pred použitím spotrebiča. Vždy skontrolujte, či sú na mieste ochranné gumové nožičky.

- Rošt pre malý riad a panvice (voliteľný - obr. 1A)

Tento sa umiestňuje na rošt pomocného horáku (najmenší), ak používate riad s menším priemerom.

- Špeciálny „WOK“ rošt (voliteľný - obr. 1B)

Tento postavte na trojkorunkový horák pri použití „WOK“ (nádoba s vypuklým dnom).

Pre zabránenie poškodenia horáku, nikdy nepoužívajte wok bez špeciálneho roštu a nepoužívajte wok rošt pre riad s rovným dnom.

Voľba správneho horáku

Symbol na ovládacom paneli (obr. 2) vedľa ovládača označuje, ktorý ovládač zodpovedá ktorému horáku. Pre voľbu najvhodnejšieho horáku berte do úvahy priemer a objem nádoby (viď tabuľka). Priemer riadu musí zodpovedať výkonu horáku pre zaistenie efektivity.

Priemer riadu

Horák		Ø minimum	Ø maximum
A	Pomocný	60 mm (s obmedzovačom)	140 mm
R	Rýchly	200 mm	240 mm
TR	Trojkorunkový	240 mm	260

Elektrické platne

Upozornenie:

- Nikdy nepripravujte pokrmy priamo na elektrickej platni; vždy použite vhodný riad.
- Nenechávajte elektrické platne v prevádzke bez riadu. To môže spôsobiť prehriatie, čo môže viesť k poškodeniu spotrebiča a požiaru.
- Zabráňte vytečeniu tekutín na horúcu platňu.
- Nepoužívajte spotrebič, ak je povrch poškodený; v prípade, že si všimnete prasklinu na spotrebiči, ihneď ho odpojte a kontaktujte servisné stredisko.
- Dbajte na to, že varné zóny zostávajú horúce dlho po vypnutí (približne 30 min.).
- Nikdy nečistite spotrebič vysokotlakovým parným čističom.
- Nedávajte horľavé látky (papier, plast, atď...) na varné zóny (platne alebo sklokeramiku).
- Zabráňte pádu ťažkých a ostrých predmetov na sklokeramický varný panel.
- Nesviette halogénovou lampou na varný panel.
- Používajte len riad s rovným dnom s priemerom zodpovedajúcim priemeru varnej zóny.

Zapnutie platní:

Na zapnutie elektrickej platne otočte ovládačom do požadovanej pozície.

Číslice 1 do 6 alebo 1 do 10 (obr. 3), v závislosti, či je varný panel vybavený vypínačom alebo regulátorom, indikujú nastavenie teploty (viď tabuľka).

Ak je v prevádzke elektrická platňa, LED kontrolka na ovládacom paneli svieti.

Použitie elektrických varných platní:

Po dosiahnutí požadovanej teploty nastavte výkon, dbajte na to, že platňa vyžaruje teplo aj niekoľko minút po vypnutí;

V závislosti od pripravovaného pokrmu, nastavte intenzitu podľa odporúčaní na nasledujúcej strane:

Pozícia ovládača		Typ prípravy
Prepínače obrázok 3/A	Ovládače obrázok 3/B	
0	0	Vypnutá
1	1 2	Tavenie (maslo, čokoláda, atď.)
2	3 4	Udržiavanie teploty pokrmov alebo ohrev malého množstva pokrmov
3	5 6	Ohrev veľkého množstva, šľahanie krémov a omáčok
4	7 8	Dušenie, polievky, cestoviny, rizoto, príprava steakov a smaženie
5	8 9	Pečenie mäsa, pečenie zemiakov, smaženie rýb a varenie veľkého množstva vody
6	10	Prudké smaženie, grilované steaky, atď.

Typ varných platní:

• pevné platne (obr. 17)

Varný panel môže byť vybavený Ø 145 mm alebo Ø 180 mm platňou, konvenčnou alebo rýchlou.

Konvenčná platňa je celá čierna, rýchla platňa má červený bod uprostred.

Rýchla platňa sa odlišuje od konvenčnej:

- ponúka väčší výkon;
- dosahuje rýchlejšie požadované teploty;

Niektoré elektrické platne sú vybavené bezpečnostným termostatom, ktorý redukuje alebo odpája napájanie v prípade prehriatia spotrebiča.

• sklokeramické zóny (obr. 19)

Sklokeramické platne ponúkajú rýchly vertikálny prenos tepla z ohrevného telesa pod varnou doskou do riadu na zóne. Teplo sa nešíri horizontálne, čím zostáva zóna aj niekoľko centimetrov od varnej zóny relatívne chladná na dotyk. Spotrebič je vybavený kontrolkou „zostatkového tepla“, ktorá svieti, ak je teplota varnej zóny nad 70°C, aj keď je vypnutá.

Zostatkové teplo trvá relatívne dlhý čas po vypnutí varnej zóny.

Nedotýkajte sa varnej zóny, kým nezhasne kontrolka zostatkového tepla.

Kontrolka zhasne, keď teplota varnej zóny klesne pod 70°C.

Pre aktiváciu rozšírenej zóny otočte ovládač za pozíciu „10“, potom nastavte ovládač na požadovanú pozíciu medzi 1-10 (nastavenie výkonu).

Sklokeramický gril obr.18

Tento špeciálny gril bol navrhnutý pre priamu prípravu na ňom (bez riadu a panvíc).

- Nikdy nepoužívajte riad, môže poškríbať sklo.
- Hliníkové fólie alebo papier nie sú vhodné pre tento spotrebič;
- Nepoužívajte kyseliny, toxické alebo korozívne čističe zo zdravotných dôvodov. Použite len vlhkú utierku a teplou vodu.

Pre zapnutie ohrevu otočte ovládač v smere hodinových ručičiek; to predstavuje relatívny termostat s nastavením od „1“ do „10“. Rozsvieti sa kontrolka pre informáciu, že spotrebič je v prevádzke. Je normálne pri niektorých typoch žiaroviek, že zobrazujú slabé svetlo, aj keď platne nie sú v prevádzke.

Použitie roštu: Pred použitím roštu skontrolujte, či je pevne umiestnený a správne nasadený na spotrebiči. Taktiež skontrolujte, či sú gumové nožičky správne na mieste.

Lávový kameň: Postavte lávový kameň do nádoby a sáčok zlikvidujte. Po umiestnení zapnite ohrevné teleso.

Fritovacia nádoba obr.20

Pre nastavenie teploty otočte ovládačom v smere hodinových ručičiek do maximálneho nastavenia 200°C.

Ak sa ohrevné teleso zapne, dve kontrolky, jedna zelená a jedna červená sa rozsvetia.

Červené svetlo zhasne po dosiahnutí požadovanej teploty.

Je normálne, že niektoré typy žiaroviek slabo svietia aj keď spotrebič nie je v prevádzke.

Odporúčania a varovania: Nalejte fritovací olej do nádoby pred zapnutím ohrevného telesa.

Po príprave počkajte, kým olej úplne nevychladne, skôr ako vyprázdníte nádobu. Po príprave, nastavte ovládač do pozície „0“. Ak nastavenie termostatu zlyhá, aktivuje sa termostat s manuálnym resetovaním; tento musí opätovne aktivovať skúsený technik.

Pokyny k inštalácii

Dôležité!

- Tieto pokyny sú určené pre kvalifikovaných technikov.
- Spotrebič musíte správne inštalovať, v súlade s platnými predpismi.
- Pred vykonávaním akejkoľvek činnosti musíte spotrebič odpojiť od elektrickej siete.

Pripevnenie spotrebiča do pracovnej dosky

Varný panel môžete inštalovať do pracovnej dosky, ak je odolná voči teplu (minimálne 90°C).

Rozmery otvoru do pracovnej dosky a minimálna vzdialenosť medzi zadnou a bočnými stenami sú uvedené na obrázku 4.

Spodná izolácia (obr. 6):

- Ak je varný panel inštalovaný bez rúry pod ním, musíte inštalovať deliace medzidno pod varný panel s minimálnym odstupom 10 mm.
- Ak je varný panel inštalovaný nad rúrou, inštalujte deliace medzidno s minimálnou vzdialenosťou 15 mm a dodržiavajte pokyny výrobcu rúry, zaistíte priestor podľa obrázku 6.

V prípade elektrického pripojenia dvoch spotrebičov to musíte vykonať samostatne, z dôvodu bezpečnosti a uľahčenia odpojenia. Odporúčame použitie rúry vybavenej interným systémom chladenia.

Pripevnenie varného panelu (obr.7):

Pre upevnenie varného panelu k pracovnej doske postupujte nasledovne:

- Aplikujte špeciálne dodané tesnenie[C] pozdĺž vonkajšieho obvodu pracovnej dosky, podľa obrázku 4 tak, aby koniec tesnenia sedel presne bez presahov.
- Umiestnite varný panel na pracovnú dosku, uistite sa, či je uprostred.
- Pripevnite varný panel k pracovnej doske pomocou špeciálnych dodaných držiakov [A] podľa obrázku 7.

Správna inštalácia tesnenia zaistí kompletnú ochranu pred vniknutím tekutín.

Miest inštalácie a odstránenie splodín

Spotrebič sa musí inštalovať a obsluhovať na vhodných miestach, a v súlade s platnými predpismi.

Inštaláciu technik musí dodržiavať platné predpisy týkajúce sa ventilácie a odvodu splodín. Pamätajte, že vzduch potrebný pre horenie je 2m³/h na kW inštalovaného výkonu (plynu).

• Miesto inštalácie

V miestnosti, kde je inštalovaný plynový spotrebič, musí byť prirodzený prívod vzduchu pre správne horenie plynu (v súlade s platnými zákonmi).

Prirodzený prietok vzduchu musí byť cez otvor na vonkajšej stene miestnosti a musí mať prierez najmenej 100 cm² (A). V prípade spotrebiča bez bezpečnostných ventilov musí mať tento otvor minimálnu plochu 200 cm² (obr.8).

Tento otvor musí byť urobený tak, aby nemohol byť blokovaný zvnútra ani zvonku. Musí byť umiestnený v blízkosti podlahy, najlepšie na protiahlej strane od odsávacieho zariadenia. Ak nie je možné urobiť potrebné otvory, vzduch je možné dodávať zo susedných vetraných miestností, ak to nie je spáľňa, nebezpečná oblasť alebo oblasť s nízkym tlakom.

• Odstránenie splodín

Splodiny z plynových spotrebičov musíte odstrániť pomocou odsávača pár pripojeného priamo k odťahovému potrubiu alebo do exteriéru (obr. 8). Ak nie je možné inštalovať odsávač pár, musíte inštalovať elektrický ventilátor do vonkajšej steny alebo okna.

Tento elektrický ventilátor musí mať dostatočnú kapacitu pre zaistenie výmeny 3-5 násobku objemu vzduchu kuchyne.

• Komponenty na obrázku 8:

A Otvor pre prívod vzduchu

C Odsávač pre odvod splodín

E Elektrický ventilátor pre odvod splodín

Pripojenie k plynu

Pred inštaláciou sa uistite, či typ a tlak plynu zodpovedá nastaveniu varného panela. Pre to skontrolujte dáta na výrobnom štítku spotrebiča aj v návode. Pripojenie plynu musí vykonávať kvalifikovaný technik v súlade s platnými predpismi. Ak používate kovové hadice, zabráňte ich kontaktu s pohyblivými časťami a poškodeniu v akomkoľvek bode.

Vykonajte pripojenie tak, aby spotrebič nespôsobil žiadne napätie hadice.

Pripojka plynu má závit G½" (obr. 12).

Pre ISO R7 pripojenie, nie je nutné tesnenie.

Pre ISO R228 pripojenie, musíte inštalovať dodanú podložku.

Po pripojení skontrolujte tesnosť pomocou roztoku saponátu.

Pripojenie k elektrickej sieti

Pred pripojením spotrebiča sa uistite, či napätie siete zodpovedá parametrom spotrebiča uvedeným na výrobnom štítku a či je napájací kábel vhodný pre napájanie.

Ak pripájate spotrebič priamo k elektrickej sieti, pripojte všepólové odpojovacie zariadenie s minimálnym odstupom medzi kontaktmi najmenej 3 mm, vhodným pre záťaž spotrebiča.

Použitá zástrčka musí vyhovovať príkonu spotrebiča.

Upozornenie:

- **Nepoužívajte adaptéry alebo prepínače pre pripojenie k sieti, pretože tieto môžu spôsobiť prehriatie a požiar.**
- **Je nutné pripojenie uzemnenia podľa zákona (obr. 10).**
Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody vyplývajúce z nedodržania vyššie uvedených pokynov.

Ak je nutné vymeniť napájací kábel, použite kábel s rovnakými vlastnosťami ako je originálny od výrobcu, vhodný pre zaťaženie a teplotu (typ T90°C). Tento je dostupný v servisnom stredisku. Koniec napájacieho kábla pre pripojenie k spotrebiču musí mať žltozelený uzemňovací vodič o 20 mm dlhší ako iné vodiče.

Kábel musí vyhovovať zaťaženiu spotrebiča.

Vid' tabuľka nižšie pre veľkosti napájacích káblov.

Typ varného panelu	Typ kábla
Len s plynovými horákmi	Ø 0,75 mm ²
S elektrickými platňami ≤ 1000 W	Ø 0,75 mm ²
S elektrickými platňami >1000 W	Ø 1,50 mm ²
Gril/Fritovací hrniec	Ø 1,50 mm ²

Ak je nutné vymeniť napájací kábel, pripojte vodiče v súlade s nasledujúcim farebným kódom:

Modrý	Neutrálny (N)
Hnedý	Živý (L)
Žltozelený	Uzemenie (⏚)

- Skontrolujte, či je všepólové odpojovacie zariadenie dostupné v domácej sieti, vyhovujúce platným štandardom. V opačnom prípade aplikujte ľahko prístupné zariadenie medzi spotrebič a elektrickú sieť.
- V prípade poškodenia kábla ho musí vymeniť kvalifikovaný servisný technik za nový.

Nastavenie na iný druh plynu

Ak máte v domácnosti iný druh plynu, ako je uvedený na výrobnom štítku, je nutné vymeniť trysky.

Ak nie sú náhradné trysky dodávané so spotrebičom, sú dostupné v servisnom stredisku.

Pre voľbu trysiek vid' tabuľka trysiek na konci tohto návodu.

Trysky sú rozdelené podľa priemeru, ktorý je uvedený v stotinách mm, vytlačené na tele trysky.

Výmena trysiek

- Zložte rošty a veká horákov z varného panelu.
- Použite vhodný kľúč, vymeňte trysky „J“ (obr. 9) za vhodné pre daný typ plynu.
- Nasadte horáky.

Horáky nevyžadujú nastavenie primárneho vzduchu.

Nastavenie minimálneho plameňa

Po výmene trysiek zapáľte horák a zložte ovládač. Nastavte ventil na minimálne nastavenie a vložte skrutkovač do hriadeľa: utiahnutím znížte plameň, uvoľnením zvýšíte plameň (obr. 9)

Pre plyn G30/G31 úplne utiahnite nastavovacie skrutky

Plameň musí byť malý, rovnomerný a pravidelný okolo celej korunky horáku.

Skontrolujte:

- rýchlo otočte ovládačom z max do min pozície, plameň nesmie zhasnúť;
- pre horáky s bezpečnostným zariadením sa musí plameň dotýkať termočlánku;
- nechajte horák zapálený niekoľko minút, nesmie zhasnúť.

Údržba a čistenie

Pre zachovanie dobrého stavu varného panelu ho pravidelne čistite po každom použití, predtým ho však nechajte dostatočne vychladnúť.

- Nikdy nepoužívajte drsné ani ostré predmety alebo materiály na čistenie povrchov.
- Nikdy nečistite spotrebič vysokotlakovým parným čističom.
- Nepoužívajte horľavé alebo alkoholové čističe.

Smaltované časti:

Všetky smaltované diely čistite špongiou a vodou so saponátom alebo vhodným čistiacim prostriedkom.

Nikdy nepoužívajte drsné čistiace prostriedky. Po čistení dôkladne vysušte.

Povrch z nehrdzavejúcej ocele:

Povrch z nehrdzavejúcej ocele čistite vlhkou utierkou a vhodným komerčne dostupným čistiacim prostriedkom. Po opláchnutí vysušte povrch jelenicou.

Rošty:

Smaltované rošty varného panelu sú vhodné pre umývanie v umývačke riadu.

Nehrdzavejúce rošty môžu získať modré sfarbenie v častiach okolo horáku, čo je výsledkom vysokých teplôt. Tento efekt je možné znížiť komerčne dostupnými drôtenkami.

Horáky:

Horáky, obsahujúce dva diely, je možné zložiť a vyčistiť pomocou vhodného čistiaceho prostriedku.

Po čistení horáky dôkladne vysušte a správne nasadíte na miesto.

Pri modeloch s elektrickým zapaľovaním vždy skontrolujte, že elektróda „E“ (obr. 11) je čistá.

Pri modeloch s bezpečnostným zariadením vyčistite sondu „T“ (obr. 11) pre správnu funkciu bezpečnostného ventilu. Elektródu a sondu čistite opatrne.

Po čistení poskladajte horáky správne.

Aby ste zabránili poškodeniu elektrického zapaľovania, vyhnite sa jeho použitiu, ak nie sú nasadené horáky.

Elektrické platne:

Elektrické platne čistite keď sú ešte mierne teplé. Vyčistite ich vlhkou utierkou, potom vyleštite utierkou navlhčenou v minerálnom oleji.

Pri sklokeramických paneloch nikdy nepoužívajte drsné čističe, môžete poškodiť sklo.

Používajte len neutrálne a nehorľavé prostriedky.

Keramický varný panel

Elektrické platne čistite, keď sú ešte teplé. Vyčistite vlhkou utierkou a vyleštite „stierkou“ (voliteľná).

Údržba

Spotrebič nevyžaduje špeciálnu údržbu, aj napriek tomu je nutné ho kontrolovať minimálne raz za dva roky.

Ak sa ovládače ťažko otáčajú, alebo ak cítite zápach plynu, zastavte ventil prívodu plynu a kontaktujte servisné stredisko. Poškodené ventily sa musia vymeniť spoločne s tesnením.

Sklenený kryt

Ak má varný panel sklenený kryt, dbajte na nasledujúce:

- Nikdy nedávajte na kryt horúci riad.
- Pred otvorením krytu odstráňte všetky rozliate tekutiny.
- Ak kryt ohrejete, môže prasknúť;

Vypnite horáky a počkajte kým nevychladnú pred zatvorením krytu.

Servis

Skôr ako budete kontaktovať servisné stredisko.

Ak spotrebič nefunguje správne, odporúčame:

- Skontrolujte, či je zástrčka správne pripojená k elektrickej sieti.
- Skontrolujte, či je prietok plynu normálny.

Ak nie je možné nájsť príčinu problému, spotrebič vypnite, nemanipulujte s ním a kontaktujte servisné stredisko.

Typ plynu			G20
Tlak plynu			20 mbar
Horáky	Výkon		Priemer trysky
	Max (kW)	Min (kW)	
A	1,00	0,30	0,72
R	3,00	0,75	1,15
TC 3,8	3,80	1,50	1,35

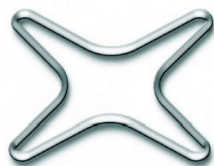
Typ plynu			G30/G31
Tlak plynu			28-30/37 mbar
Horáky	Výkon		Priemer trysky
	Max (kW)	Min (kW)	
A	1,00	0,37	0,50
R	3,00	0,90	0,85
TC 3,8	3,80	1,70	0,98

Typ plynu			G25
Tlak plynu			25 mbar
Horáky	Výkon		Priemer trysky
	Max (kW)	Min (kW)	
A	1,00	0,30	0,72
R	3,00	0,75	1,21
TC 3,8	3,80	1,50	1,43

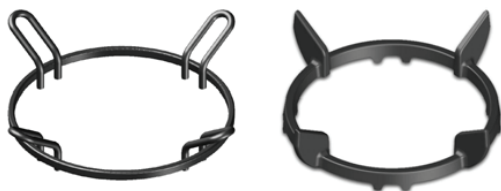
Typ plynu			G30/G31
Tlak plynu			50/50 mbar
Horáky	Výkon		Priemer trysky
	Max (kW)	Min (kW)	
A	1,00	0,37	0,43
SR	1,75	0,50	0,58
R	3,00	0,90	0,75
TC 3,8	3,80	1,70	0,77

Typ plynu			G25
Tlak plynu			20 mbar
Horáky	Výkon		Priemer trysky
	Max (kW)	Min (kW)	
A	1,00	0,30	0,77
R	3,00	0,75	1,34
TC 3,8	3,80	1,50	1,52

Obr. 1A



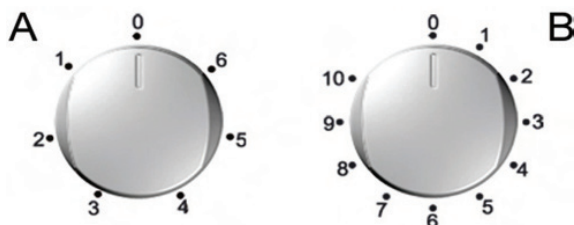
Obr. 1B



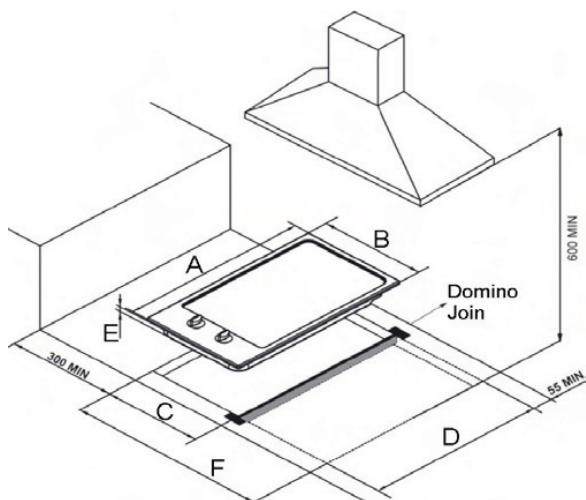
Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4



	A	B	C	D	E
CDG31SPX	510	290	270	490	45
CDB30X	510	290	270	490	45
CDE32X	510	290	270	490	45
CDE32XDE	510	290	270	490	45
CDF30X	510	290	270	490	145
CDG32SPX	510	290	270	490	45
CDH32X	510	290	270	490	45
CDVG30X	510	290	270	490	45

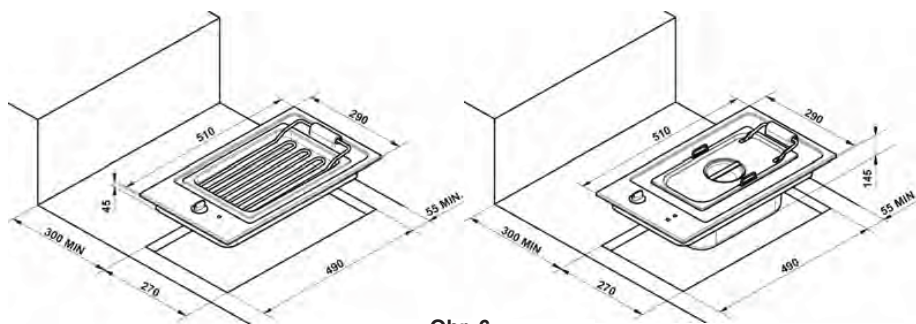
$$F = (N \times B) - 20 \text{ mm}$$

N = Počet panelov v kombinácii

A

Obr. 5

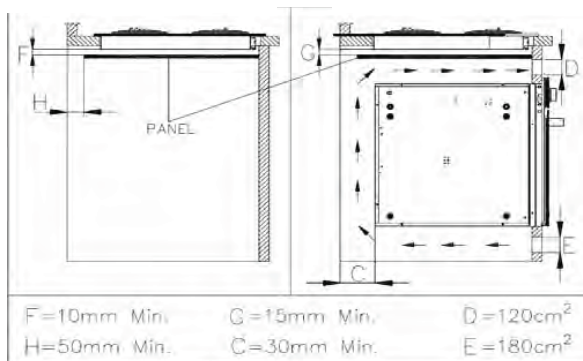
B



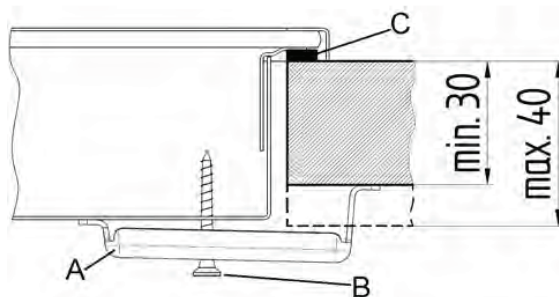
Obr. 6

Bez rúry

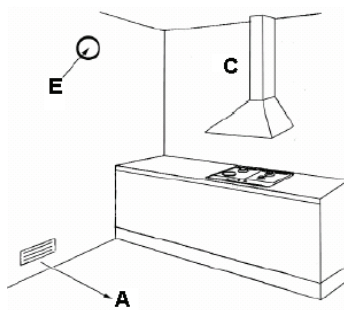
S rúrou



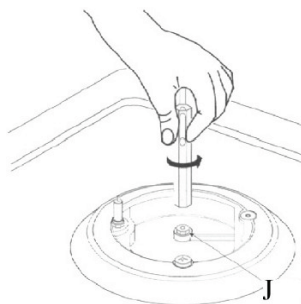
Obr. 7



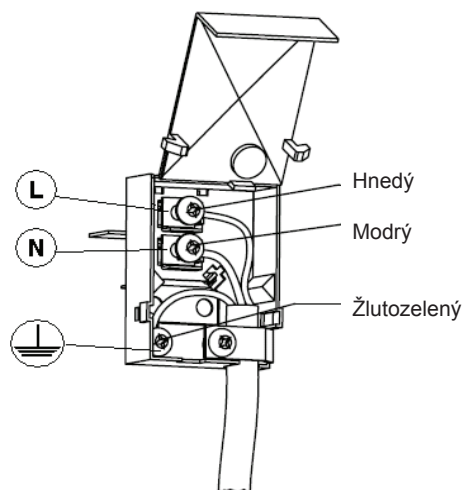
Obr. 8



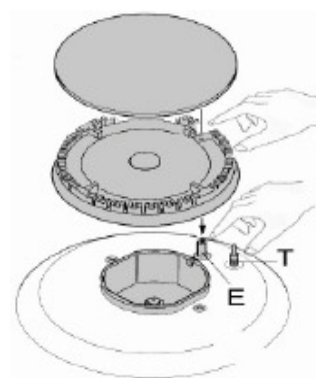
Obr. 9



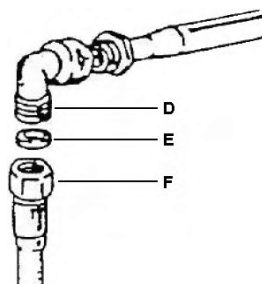
Obr. 10



Obr. 11

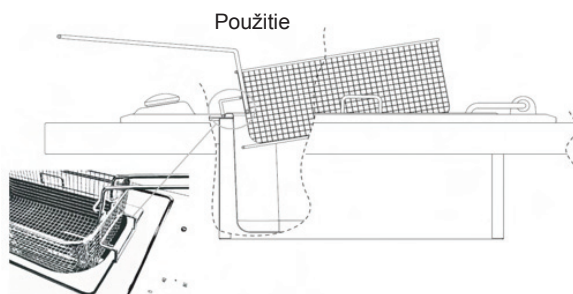
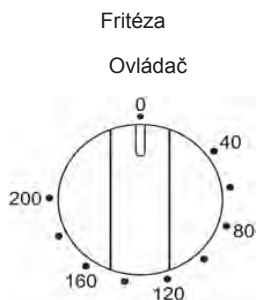


Obr. 12

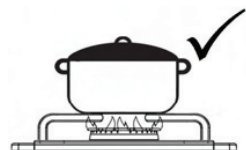
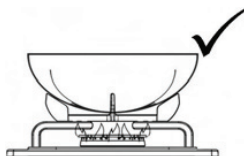
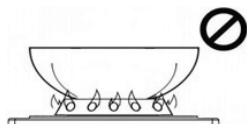
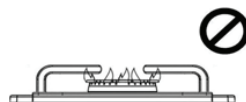
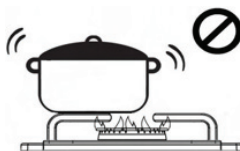
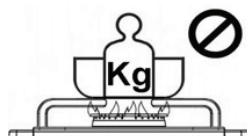
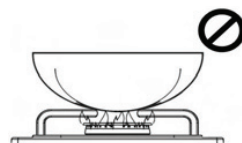
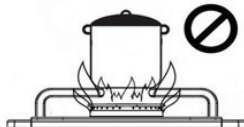
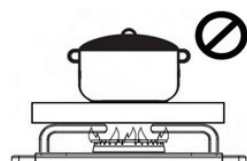


D:	E:	F:
Kolienko	Tesnenie	Rúrka alebo hadica

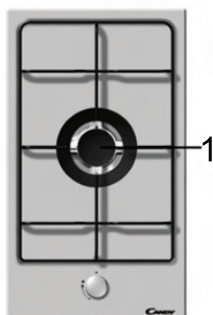
Obr. 13



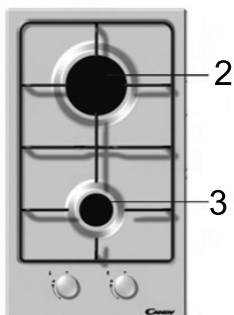
Obr. 14



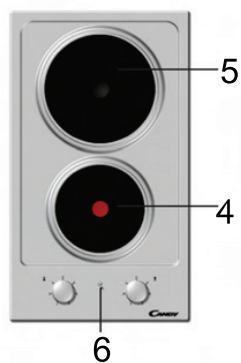
Obr. 15
CDG31SPX



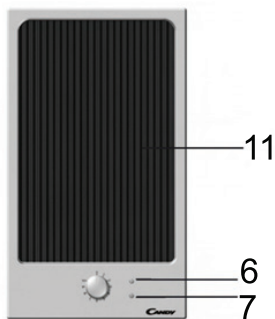
Obr. 16
CDG32SPX



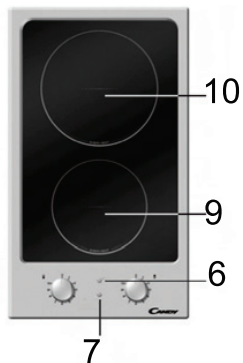
Obr. 17
CDE32X
CDE32XDE



Obr. 18
CDVG30X



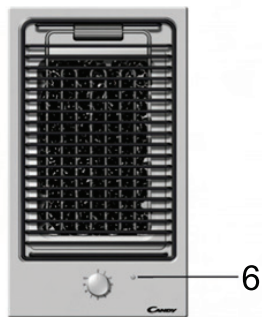
Obr. 19
CDH32X



Obr. 20
CDF30X



Obr. 21
CDB30X

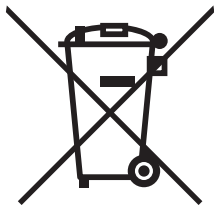


Komponenty na obrázkoch 15-21:

Obr.

1	Trojkorunkový (TC)
2	Rýchly (R)
3	Pomocný (A)
4	Elektrická platňa Ø 145 - 1500 W
5	Elektrická platňa Ø 180 - 1500 W
6	Kontrolka
7	Kontrolky zostatkového tepla
8	Kontrolka prevádzky termostatu
9	Sklokeramická platňa Ø 140 - 1200 W
10	Sklokeramická platňa Ø 180 - 1800 W
11	Gril 350 x 200 mm

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.